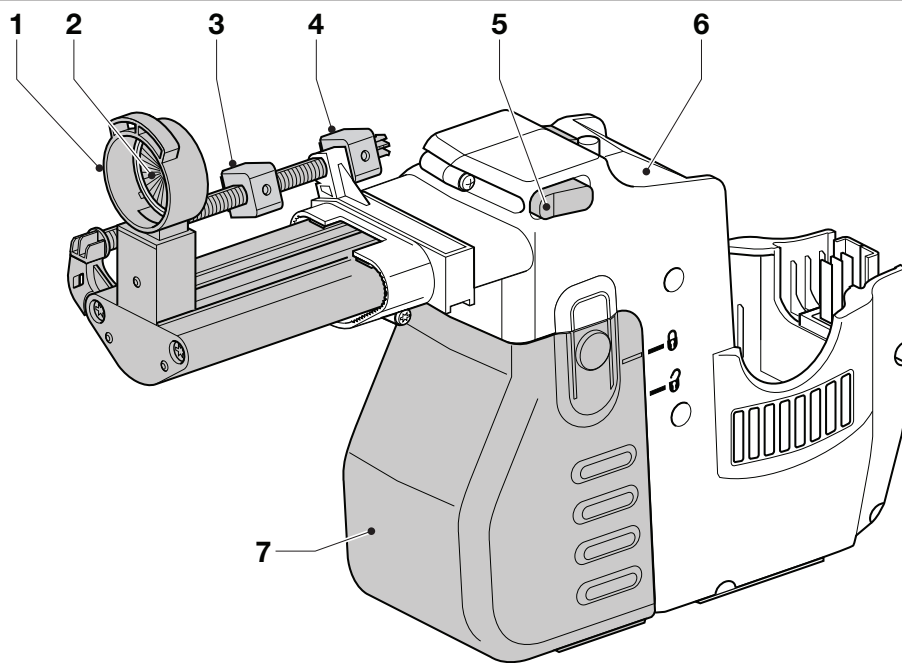


**DEWALT®**

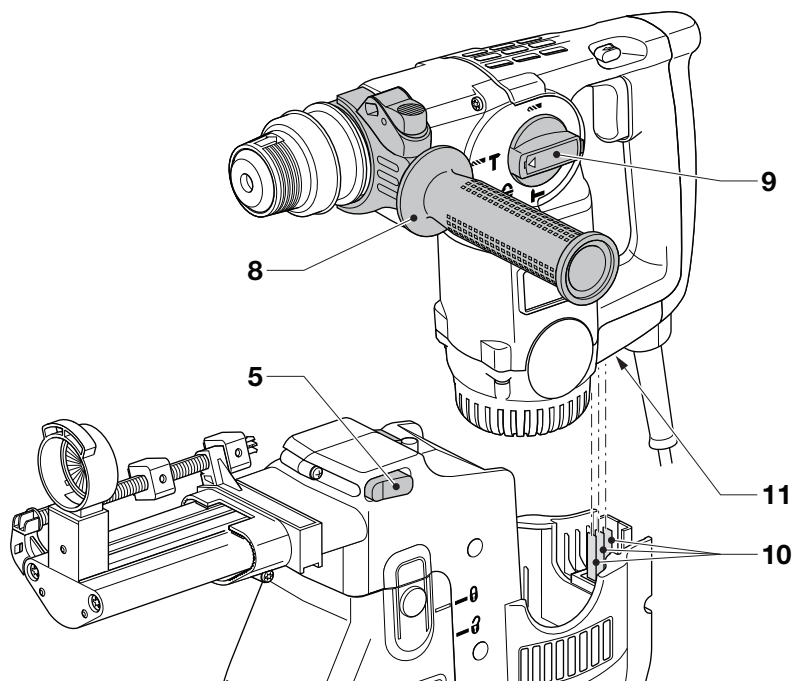
**511888 - 69 SK**

Preložené z pôvodného návodu

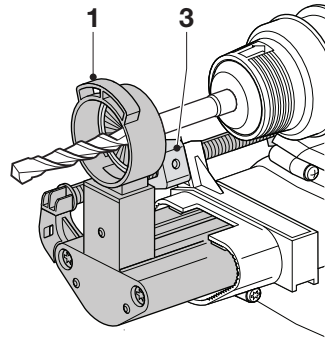
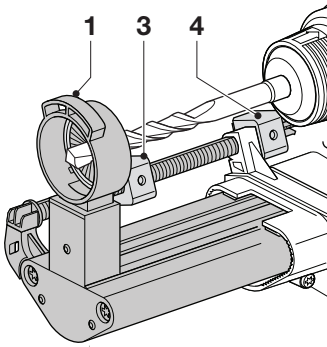
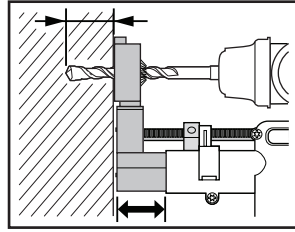
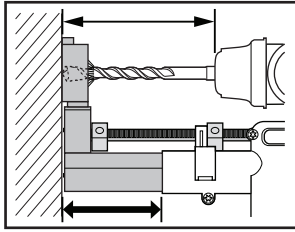
**D25300DH**



**A**

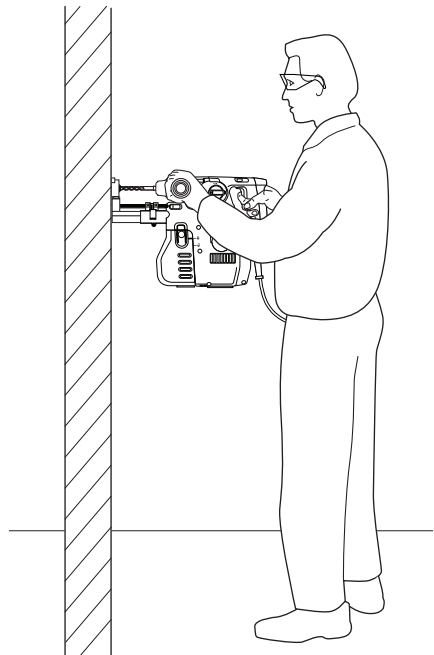
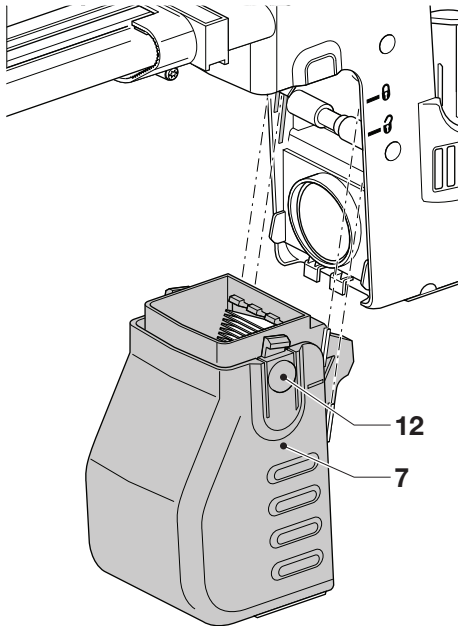


**B**



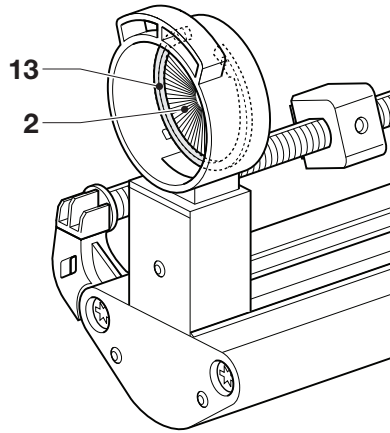
**C**

**D**



**E**

**F**



**G**

---

# SYSTÉM ODSÁVANIA PRACHU D25300DH

## Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si elektrické náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

		D25300DH-XJ	D25300DH-LX
Napájacie napätie	V	220–240	110/115
Typ		2	2
Kontaktný prítlak	N	60	60
Max. zdvih	mm	105	105
Max. šírka vrtania	mm	120	120
Maximálny priemer vrtáka	mm	16	16
Nasávací kapacita	mm	500	500
Odloženie vypínania	s	2	2
Hmotnosť	kg	1,5	1,5

### Lapač prachu

#### Počet otvorov

6 x 30 mm	133	133
8 x 30 mm	75	75
12 x 50 mm	20	20

#### Životnosť prachového filtra,

počet cyklov	> 100	> 100
--------------	-------	-------

$L_{PA}$ (akustický tlak)	dB(A)*	77	77
---------------------------	--------	----	----

$K_{PA}$ (odchýlka akustického tlaku)	dB	3	3
---------------------------------------	----	---	---

$L_{WA}$ (akustický výkon)	dB(A)	86	86
----------------------------	-------	----	----

$K_{WA}$ (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3	3
--	-------	---	---

## Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na použitie a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje *bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia v prípade, že sa tomu nezabráni.*



**VAROVANIE:** Označuje *potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie.*



**UPOZORNENIE:** Označuje *potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu.*

**POZNÁMKA:** Označuje *postup nesúvisiaci so spôsobením zranenia, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k poškodeniu zariadenia.*



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

## ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

### SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



#### D25300DH

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN 60745.

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smernice 2004/108/EC. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Horst Grossmann  
Viceprezident pre vývoj a konštrukciu produktov  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
31. 12. 2009



**VAROVANIE:** Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**VAROVANIE:** Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

### VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

#### 1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s náradím zaisťte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

#### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

- S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

#### 3) BEZPEČNOSŤ OBSLUHY

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo vykonávate a pri práci s náradím pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypnutý hlavný vypínač.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickej sieti, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- Pred zapnutím náradia sa vždy uistíte, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** Tak je umožnená lepšia kontrola nad náradím v neočakávaných situáciách.
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa**

**Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými dielcami.

- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

#### 4) POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.** Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabránite tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

#### 5) OPRAVY

- a) **Zverte opravu Vášho náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné dielce.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

### Doplnkové bezpečnostné predpisy pre systémy odsávania prachových nečistôt

- Toto zariadenie je určené na použitie pri vŕtaní s priklepom do betónu alebo muriva pomocou plných vrtákov.
- Nepoužívajte toto prídavné zariadenie na prácu s drevom, ocelou či plastmi.
- Nepoužívajte toto prídavné zariadenie pri jadrovom vŕtaní.
- Nepoužívajte toto prídavné zariadenie pri jadrovom vŕtaní.
- Nepoužívajte toto prídavné zariadenie v akýchkoľvek aplikáciách, kde sa vyskytujú nebezpečné látky (napr. azbest).
- Nepoužívajte toto prídavné zariadenie v spojení s inými modelmi náradia, než je určené v tomto návode na použitie.
- Nepoužívajte náradie vo vlhkom prostredí alebo za mokra.
- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu horúcich alebo žeravých čiaštočiek.

### Ostatné riziká

Napriek tomu, že sú dodržiavané príslušné bezpečnostné predpisy a sú používané bezpečnostné zariadenia, nemôžu byť vylúčené určité zostávajúce riziká.

Tieto riziká sú nasledujúce:

- Zhoršenie sluchu.
- Riziko stlačenia prstov pri výmene príslušenstva.
- Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu zvráteného pri práci s betónom alebo murivom.

### Značky na systéme odsávania prachu

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.

## UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU

Dátumový kód, ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na povrchu krytu náradia, ktorý vytvára montážny spoj medzi náradím a zásobníkom na prach!

Príklad:

2010 XX XX

Rok výroby

## Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Systém odsávania prachu
  - 1 Prachovú kefu
  - 1 Návod na obsluhu
  - 1 Výkresovú dokumentáciu
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
  - Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

## Popis (obr. A)



**VAROVANIE:** Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu osôb.

- 1 Hlavica odsávania prachu
- 2 Prachová kefa
- 3 Hĺbkový doraz
- 4 Dížkový doraz
- 5 Uvoľňovacie tlačidlo
- 6 Oporné miesto pre náradie
- 7 Lapač prachu

## POUŽITIE VÝROBKU

Váš systém odsávania prachu D25300DH je určený na odsávanie prachu pri profesionálnom vŕtaní s príklepom s použitím Vašej robustnej príklepovej vŕtačky.

Toto prídavné zariadenie je možné použiť v spojení s nasledujúcimi modelmi: D25313, D25323, D25324.

**NEPOUŽÍVAJTE** vo vlhkom prostredí alebo v prítomnosti horľavých kvapalín alebo plynov.

Systém odsávania prachových nečistôt je prídavné zariadenie určené na použitie s profesionálnym elektrickým náradím.

**ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

## Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



Vaše náradie DeWALT je chránené dvojistou izoláciou v súlade s normou EN 60745; preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.



**VAROVANIE:** Modely s napájacím napätím 115 V sa musia používať s bezpečnostným izolačným transformátorom s uzemňovacou mriežkou medzi primárnym a sekundárnym vinutím.

Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí byť nahradený špeciálne pripraveným káblom, ktorý získate v autorizovanom servise DeWALT.

## MONTÁŽ A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika zranení odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nastavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

## Pripojenie a odobratie systému odsávania prachu



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika zranenia **VŽDY** používajte náradie s riadne namontovanou a bezpečne utiahnutou bočnou rukoväťou. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok skĺznutie rukoväti pri práci s náradím a následnú stratu kontroly.

## Pripojenie prídavného zariadenia (obr. B)

1. Pred pripojením zariadenia pripravte náradie nasledovne:
  - Ak je nasadený vrták, vyberte ho.
  - Z bočnej rukoväti (8) odoberte hĺbkový doraz. Bočnú rukoväť neodoberajte!
  - Nastavte volič režimu (9) do polohy pre „príklepové vŕtanie“.
2. Prídavné zariadenie zarovnajte s náradím podľa obrázka.



3. Prídavné zariadenie nasuňte na náradie. Dajte pozor, aby kontakty (10) zapadli do prípojných drážok (11) na spodnej strane náradia.
4. Prídavné zariadenie zatlačte na miesto, až zaskočí.
5. Prídavné zariadenie odpojte tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo (5) a zariadenie vysuniete von z náradia.



**VAROVANIE:** Nenasadzujte prídavné zariadenie, ak je náradie v chode.

## Nastavenie dĺžky vrtáka (obr. C)

1. Vložte vhodný vrták.
2. Stlačte hĺbkový doraz (3) a presuňte ho dopredu smerom k hlavici (1). Uvoľnite doraz.
3. Stlačte dĺžkový doraz (4) a odsuňte ho preč od hlavice (1). Uvoľnite doraz.
4. Uchopte zostavu prídavného zariadenia s náradím tak, že bude hlavica (1) smerom k stene.
5. Prítlačte hlavicu tak, aby sa vrták dotýkal steny.
6. Stlačte dĺžkovú zarážku (4) a posuňte ju smerom k hlavici (1) čo najviac to bude možné. Uvoľnite doraz.
7. Zostavu vrtáčky mierne odtiahnite od steny tak, aby sa pružinový mechanizmus ihneď neuvolnil.

## Nastavenie hĺbky vrtania (obr. D)

Stlačte hĺbkový doraz (3) a nastavte ho na požadovanú hĺbku vrtania. Uvoľnite doraz.

## Odobratie a nasadenie lapača prachu (obr. E)

### ODOBRATIE

Stlačte dve uvoľňovacie tlačidlá (12) a lapač prachu (7) vyťahnite von.

### OPĀTOVNÉ NASADENIE

1. Lapač prachu zarovnajete s prídavným zariadením podľa obrázka.
2. Lapač prachu zatlačte na miesto, až zaskočí.

## OBSLUHA

### Pokyny na použitie



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika zranení odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nastavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



**VAROVANIE:** Vždy dodržiavajte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.



**VAROVANIE:** Vždy sa zoznámte s návodom na obsluhu dodaným s náradím a pri obsluhu náradia si riaďte pokynmi v ňom uvedenými.



**VAROVANIE:** Tiež si preštudujte návod na použitie elektrického náradia, ku ktorému bude toto prídavné zariadenie pripojené.

## Zapnutie a vypnutie

Zapnite náradie: prídavné zariadenie sa zapne automaticky.

Vypnite náradie: prídavné zariadenie sa automaticky vypne.

## Elektronické odloženie vypnutia

Po vypnutí náradia prídavné zariadenie ešte niekoľko sekúnd pobeží, aby došlo k odsatiu prachu z vnútorných častí a jeho uloženiu v lapači prachu.

## Vrtanie s príklepom (obr. F)

1. Nastavte dĺžku vrtáka.
2. Nastavte hĺbku vrtania.
3. Označte si miesto, kde bude vyvrtaný otvor.
4. Vrták umiestnite na značku a zapnite náradie.
5. Vždy držte náradie pevne oboma rukami a zaujmite pevný postoj. Náradie používajte vždy s riadne pripevnenou bočnou rukoväťou.
6. Po ukončení práce a pred odpojením prívodného kábla náradie vždy vypnite.

## Vyprázdenie lapača prachu (obr. E)

Lapač prachu (7) by ste mali vyprázdiť hneď ako sa výkon výrazne zníži.

1. Podľa vyššie uvedeného postupu lapač prachu odoberte.
2. Lapač vyprázdnite.
3. Lapač mierne vytraste alebo s ním poklepte, aby sa prach z filtra lepšie odstránil.

## ÚDRŽBA

VÁŠ SYSTÉM NA ODSÁVANIE PRACHOVÝCH NEČISTÔT DeWALT bol skonštruovaný tak, aby pracoval čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o tento výrobok a jeho pravidelné čistenie Vám zaistia jeho bezproblémový chod.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika zranení odpojte prírodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



**VAROVANIE:** Používajte iba náhradné dielce DEWALT.

Po každých 100 – 120 cykloch použitia filter v lapači prachu vymeňte.



**VAROVANIE:** Aby ste sa vyvarovali úrazom, používajte iba originálne náhradné diely DEWALT.

## Výmena prachovej kefy (obr. G)

Prachovú kefu je nutné vymeniť, ak sú štetiny veľmi opotrebené, alebo ak účinnosť odsávania prachu znateľne poklesne.

1. Kliešťami odoberte poistný krúžok (13).
2. Prachovú kefu (2) vymeňte.
3. Nasadte poistný krúžok späť.



## Čistenie



**VAROVANIE:** Hneď ako sa vo vetracích drážkach a v ich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, ofúkajte náradie prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.



**VAROVANIE:** Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

## Čistenie prachového filtra (obr. E)

Pri intenzívnom použití sa rebrá prachového filtra zanášajú prachom. Ak dôjde k opotrebeniu filtra, musí sa vymeniť.

Poklepom vytrepte prach a nečistoty z filtra do odpadkového koša.



**VAROVANIE:** Na vykefovanie a na čistenie filtra nepoužívajte kefu.

## Doplňkové príslušenstvo



**VAROVANIE:** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie týkajúce sa príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

## Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento prístroj nesmie byť vyhodený do bežného domového odpadu.

Ak nebudete výrobok DEWALT ďalej používať alebo ak si prajete ho nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom.

Zariadenie zlikvidujte podľa platných pokynov o triedení a recyklácii odpadov.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Vaše náradie akémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaisť jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tohto návodu. Zoznam autorizovaných servisov DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete tiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).







## ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

### • 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vrátiť peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

### • JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

### • JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### BAND SERVIS

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**06/2014**

**DEWALT®****TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b>	Dokumentace záruční opravy			<b>SK</b>	Dokumentácia záručnej opravy	
<b>CZ</b>	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
<b>SK</b>	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624